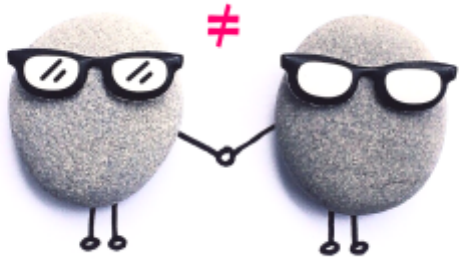
Falsos amigos em Português



PORTUGUÊS vs. ESPANHOL						
Português		**Espanhol**		**Português**		**Espanhol**
Aborrecer	=	Aburrir/ Molestar	≠	Detestar	=	Aborrecer
Anedota	=	Chiste	≠	História/ episódio real	=	Anécdota
Ano	=	Año	≠	Ânus	=	Ano
Assinatura	=	Firma	≠	Disciplina	=	Asignatura
Azar	=	Mala suerte	≠	Casualidade	=	Mala Azar
Bilheteira	=	Taquilla	≠	Porta-notas	=	Billetera
Bocadinho	=	Poquito	≠	Sanduíche	=	Bocadillo
Bola	=	Balón/ Pelota	≠	Globo	=	Bola
Cadeira	=	Silla	≠	Anca	=	Cadera
Contaminar	=	Contagiar	≠	Poluir	=	Contaminar
Certo	=	Correcto	≠	Verdadeiro	=	Cierto
Criança	=	Niño/a	≠	Criação	=	Crianza
Cumprimentar	=	Saludar	≠	Tratar com cortesia/ preencher (um impresso)	=	Cumplimentar
Desenvolver	=	Desarrollar	≠	Desembrulhar	=	Desenvolver
Distinto	=	Distinguido	≠	Diferente	=	Distinto
Esquisito	=	Raro/ Excéntrico	≠	Delicioso/ de bom gosto	=	Exquisito
Espantoso	=	Maravilloso	≠	Horrível	=	Espantoso
Exprimir	=	Expresar	≠	Espremer/ torcer a roupa	=	Exprimir
Fechar	=	Cerrar	≠	Datar	=	Fechar
Férias	=	Vacaciones	≠	Feira	=	Feria
Grávida	=	Embarazada	≠	Embaraçada	=	Enredada
Informe	=	Deforme/irregular	≠	Relatório	=	Informe
Jantar	=	Cena	≠	Cena	=	Escena
Logo	=	De inmediato	≠	Depois	=	Luego
Oficina	=	Taller	≠	Escritório/Gabinete	=	Taller
Pescoço	=	Cuello	≠	Coelho	=	Conejo
Prenda	=	Regalo	≠	Penhor/ Peça de vestuário	=	Prenda
Procurar	=	Buscar	≠	Tentar	=	Buscar
Ruivo	=	Pelirrojo	≠	Loiro	=	Rubio
Pronto	=	Listo/ Terminado	≠	Rápido/ Cedo	=	Pronto
Salada	=	Ensalada	≠	Salgada	=	Salada

PORTUGUÊS vs. ESPANHOL						
Português		**Espanhol**		**Português**		**Espanhol**
Sobremesa	=	Postre	≠	Tempo que se está à mesa depois da refeição	=	Sobremesa
Sucesso	=	Éxito	≠	Acontecimento	=	Suceso
Taça	=	Copa	≠	Chávena/ Chícara (br)	=	Taza
Tareia	=	Paliza	≠	Tarefa	=	Tarea (br)
Todavia	=	No obstante	≠	Ainda	=	Todavía (br)
Vago	=	Vacío/ Desocupado	≠	Vadio	=	Vago
Vassoura	=	Escoba	≠	Lixo	=	Basura

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=pt:vocabulaire:faux-amis-pt-es&rev=1492162003

Last update: **2023/02/14 14:22**